

猿の温泉までお願いします

LESSON
15



Saru no onsen made
onegai-shimasu

چشمه آب گرم میمون ها لطفاً.

گفت و شنود امروز

کجا می روید؟

運転手：どちらまで？

راننده

Do¹chira ma¹de?

ミーヤー：猿の温泉までお願いします。

می یا

Sa¹ru no onsen ma¹de onegai-shima¹su.

چشمه آب گرم میمون ها لطفاً.

運転手：はい、わかりました。

راننده

Ha¹i, wakarima¹shita.

بله، چشم.

こちらは初めてですか。

Kochira wa haji¹mete de¹su ka.

اولین بار است که می آید اینجا؟

ミーヤー：はい、初めてです。

می یا

Ha¹i, haji¹mete de¹su.

بله، اولین بارم است.

猿の写真を撮りに行きます。

Sa¹ru no shashin o to¹ri ni ikima¹su.

می روم از میمون ها

عکس بگیرم.

運転手：そうですね。

راننده

So¹o de¹su ka.

که این طور.

今日は寒いから、

Kyo¹o wa samu¹i kara,

چون امروز هوا سرد است،

猿がたくさん温泉に入ってますよ。

sa¹ru ga takusan onsen ni ha¹itte ma¹su yo.

میمون های زیادی داخل چشمه آب

گرم هستند.

Vocabulary

どちら کجا

do¹chira

猿 میمون

sa¹ru

温泉 چشمه آب گرم

onsen

お願いする خواهش کردن

onegai-suru

初めて اولین بار

haji¹mete

寒い سرد

samu¹i

猿の温泉までお願いします。

Sa'ru no onsen ma'de onegai-shima'su.

چشمه آب گرم میمون ها لطفاً.

برای گفتن مقصد به راننده تاکسی می گوئیم: "made onegai-shimasu [مکان]"
 "made" یک حرف اضافه به معنی "تا" است و مقصد را نشان می دهد. "Onegai-shimasu" فرم-
 MASU فعل "onegai-suru" به معنی "خواهش کردن" است و هنگام خواهش کردن از کسی استفاده
 می شود. (به بخش واژه های مربوط مراجعه کنید)

Use It!



どちらまでですか。

Do'chira ma'de de'su ka.

空港までお願いします。

Kuukoo ma'de onegai-shima'su.

کجا می روید؟

فرودگاه لطفاً.

Try It Out!

... لطفاً.

~までお願いします。

~ma'de onegai-shima'su

このホテル②

kono ho'teru

این هتل



東京スカイツリー①

Tookyo Sukai-tsurii

توکیو اسکای تری



طرز استفاده از "onegai-shimasu"

Cekku-a'uto, onegai-shima'su.	تسویه حساب (هتل) لطفاً.
Koohi'i, onegai-shima'su.	قهوه لطفاً.
Okaikee, onegai-shima'su.	صورت حساب لطفاً.



Step-up



توصیه های هارو سان

تاکسی های ژاپن

در بیشتر فرودگاه ها، ایستگاه ها، هتل ها و مراکز گردشگری ایستگاه تاکسی وجود دارد. درب عقب خودکار است و راننده آن را باز و بسته می کند. هزینه تاکسی در ژاپن با تاکسی متر محاسبه می شود و نیازی به پرداخت انعام نیست.



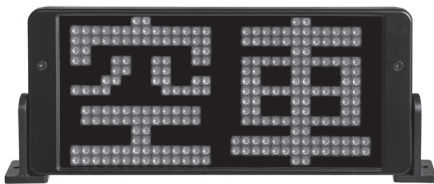
©Nihon Kotsu



©Daiichi Kotsu Sangyo

اگر تاکسی خالی باشد، در صفحه روی داشبورد حروف کانجی به معنی “خالی” نمایش داده می شود. در هنگام شب نیز روشن بودن چراغ روی سقف تاکسی نشان دهنده خالی بودن آن است.

علامت “خالی” بودن تاکسی



©Nikko



©Nihon Kotsu

پاسخ

- ① 東京スカイツリーまでお願いします。
- ② このホテルまでお願いします。

Tookyoo Sukai-tsur'i ma'de onegai-shima'su.

Kono ho'teru ma'de onegai-shima'su.